

**CIRCOSCRIZIONE 2 ^**  
**Santa Rita - Mirafiori Nord**  
**- Mirafiori Sud**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI2 89 / 2024**

**28/10/2024**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 2 ^ - Santa Rita - Mirafiori Nord -  
Mirafiori Sud**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente ROLANDI Luca, sono presenti i Coordinatori:

Giuseppe GENCO  
Anastasia Rita GUARNA  
Alessandro NUCERA  
Riccardo PRISCO  
Federico RAIA  
Massimo SOLA

Con l'assistenza del Segretario Elena Clelia An GINDRO

OGGETTO: C. 2 – ARTT. 28 E 42 COMMA 2 REG. DEC. APPROVAZIONE PROPOSTA PROGETTUALE PER ASSEGNAZIONE ONEROSA DEI LOCALI SITI IN VIA CHEVALLEY 5 ALL'ASSOCIAZIONE A.S.D. OLD WILD WEST E ALL'ASSOCIAZIONE A.S.D. GENS D'YS ACCADEMIA DANZE IRLANDESI E SITI IN VIA NEGARVILLE 30/8 ALL'ASSOCIAZIONE ASD CAMUGERE'.

Il Presidente Luca Rolandi, di concerto con il Coordinatore della I Commissione di Lavoro Permanente Federico Raia riferisce:  
considerato che l'art. 42 del Regolamento sul Decentramento attribuisce alle Circoscrizioni "competenze proprie" nel settore della gestione e valorizzazione dei beni e del patrimonio edilizio assegnatole.  
Visto che l'art. 7 comma 1 dello stesso Regolamento attribuisce al Consiglio Circoscrizionale l'approvazione di provvedimenti di natura programmatica circoscrizionale e tutti gli atti di indirizzo. Con deliberazione DELCI2 10/2022 del 15/03/2022, dichiarata immediatamente

eseguibile, il Consiglio circoscrizionale ha approvato le “LINEE DI INDIRIZZO PER LA CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 2”

La precitata deliberazione dispone che le assegnazioni degli spazi e dei locali circoscrizionali a gruppi, Enti o Associazioni senza fine di lucro, ai sensi dell’art. 4, comma 1, del Regolamento n. 186, per periodi non superiori all’anno, che prevedono un utilizzo nell’anno sociale (settembre-luglio), siano precedute da Avvisi circoscrizionali, approvati mediante provvedimento della Giunta Circoscrizionale, da pubblicare entro il mese di maggio.

Con deliberazione della Giunta Circoscrizionale n. DELCI2 29/2024 del 30/04/2024, è stato approvato lo schema ed è stata disposta la pubblicazione sul sito della Circoscrizione 2 e della Città di Torino, dell’AVVISO PUBBLICO PER L’UTILIZZO DI SPAZI E LOCALI CIRCOSCRIZIONALI DA PARTE DI GRUPPI, ENTI O ASSOCIAZIONI SENZA FINI DI LUCRO - Utilizzo anno sociale - mesi da settembre a 2024 a luglio 2025, e relativi allegati, che ne costituiscono parte integrante e sostanziale. In tale avviso è previsto che "Eventuali richieste pervenute successivamente alla scadenza dell’avviso verranno valutate in base alle disponibilità, nonché nell’ordine di arrivo delle stesse".

Rientrano nell’ambito delle disposizioni previste dalle normative succitate le seguenti richieste pervenute:

1) in data 29/05/2024 prot. 2299 (all. 1) da parte dell’Associazione A.S.D. Old Wild West, nella persona del Presidente Antonio Amato, avente sede legale in Via Vergana 16, Montemagno (AT) CF/P.IVA: 01415180056 istanza per la concessione dei locali siti in Via Chevalley 5 - Arcipelago Isola grande per la realizzazione del progetto “Corsi Country Western Dance“ nei seguenti giorni e orari: il martedì e il giovedì dalle ore 20:30 alle ore 22:30 con decorrenza dal 26/09/2024 al 26/06/2025;

2) in data 07/06/2024 prot. 2478 e successiva integrazione del 08/07/2024 prot. 2989 (all. 2) da parte dell’Associazione Sportiva Dilettantistica Camugèrè, con sede legale a Torino – Via Aosta 27 - C.F. 97662630017, nella persona della Presidente Eliana Grande istanza per la concessione dei locali siti in via Negarville 30/8 (lato sx - Palestrina) per lo svolgimento del progetto: “Corso di Capoeira per bambini e ragazzi a Mirafiori” nei seguenti giorni: il lunedì dalle ore 17:00 alle ore 19:30 con decorrenza dal 07/10/2024 al 26/05/2025;

3) in data 10/06/2024 prot. 2499 (all. 3) da parte dell’Associazione A.S.D. Gens d’Ys Accademia Danze Irlandesi, nella persona del Presidente Umberto Crespi, avente sede legale in via Casella 26, Milano (MI) CF/P.IVA:02663520126 istanza per la concessione dei locali siti in Via Chevalley 5 - Arcipelago Isola grande per la realizzazione del progetto “Corso di danze irlandesi“ nei seguenti giorni e orari: il mercoledì dalle ore 20:00 alle ore 22:30 con decorrenza dal 18/09/2024 al 25/06/2025 e il venerdì dalle ore 20:30 alle ore 21:30 con decorrenza dal 27/09/2024 al 27/06/2025; Le richieste sono state oggetto di istruttoria amministrativa per la verifica della congruità e conformità ai regolamenti che ha dato esito positivo e pertanto occorre procedere all’assegnazione degli spazi richiesti.

Si ritiene pertanto di concedere a titolo oneroso i locali siti in Via Chevalley 5 (all. 4), presente nell’Inventario della Città Pratica n. 882, censito al NCEU Foglio 1391 part. 169, A.S.D. Old Wild West e alla A.S.D. Gens d’Ys Accademia Danze Irlandesi e i locali siti in Via Negarville 30/08 (all.5) , censito nell’inventario dei beni immobili Catasto Terreni fg. 1473, mappale 22 e al catasto Fabbricati fg. 1473 mappale 22 sub. 1, ai sensi dell’art. 3, punto 5 “concessioni consecutive” e art. 6 “Rimborsi spese per concessioni in uso onerose” del Regolamento n. 186; in relazione alle condizioni di utilizzo, si applicheranno le tariffe adeguate all’indice ISTAT, salvo ulteriore adeguamento ISTAT (dal 01.01.2025).

Il pagamento del rimborso relativo all’utilizzo dei locali dovrà avvenire in rate mensili anticipate; il primo pagamento dovrà essere effettuato prima dell’inizio dell’attività contestualmente alla sottoscrizione del disciplinare di concessione.

Il mancato pagamento nei termini sopra indicati comporterà l'avvio del procedimento di revoca e l'impossibilità di usufruire dello spazio con restituzione delle chiavi di accesso.

Le concessioni decorreranno dalla data di sottoscrizione dei disciplinari allegati agli atti di concessione e fino al 26/06/2025 per l'Associazione Old Wild West, fino al 26/05/2025 per l'ASD Camugère e fino al 27/06/2025 per A.S.D. Gens d'Ys Accademia Danze Irlandesi.

Gli assegnatari dei locali si assumono la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali polivalenti e delle attrezzature ivi collocate.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo del locale o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

Il corrispettivo delle ore pagate e non utilizzate non è rimborsabile, il recupero delle ore è possibile unicamente nel caso in cui il mancato utilizzo sia imputabile alla Circoscrizione e secondo la disponibilità di calendario.

In caso di atti vandalici imputabili ad utenti di Gruppi o Associazioni assegnatari degli spazi, verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione del locale assegnato, prevedendo entro 10 giorni il ripristino delle condizioni precedenti al danno arrecato a proprie spese, in caso contrario verrà avviato procedimento di revoca con recupero delle spese sostenute.

I concessionari dovranno produrre, a conclusione dell'attività, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti dell'attività stessa svolta nei locali di cui, con il presente provvedimento, si approva la concessione a titolo oneroso.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del succitato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione dei locali qualora si manifestassero prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dei concessionari per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

L'atto di assegnazione dei locali ai suddetti concessionari e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di validità degli stessi, derivanti da eventuali rinunce degli spazi assegnati o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, sarà oggetto di successivo provvedimento dirigenziale.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori ha preso atto;

I costi relativi alle utenze del teleriscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città;

Di seguito si indicano i dati delle utenze dei locali oggetto di concessione:

via Chevalley n 5:

- utenza elettrica POD IT020E00102068 matricola misuratore 447471
- utenza idrica PDP 0100127200026408 codice misuratore 130501128, utenza antincendio PDP 0100127200033965;
- riscaldamento codice SAP CE-0254-A-ITC01 - codice sottostazione 058-052

Via Negarville 30/8:

- energia elettrica: POD IT020E0081375;
- utenza idrica PDP 0100127200039016, antincendio PDP 0100127200055029;
- teleriscaldamento: sede tecnica CE-0444-A-ITC01 - codice sottostazione 029-039.

La Circoscrizione 2 si riserva l'uso dei locali per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei disciplinari di concessione allegati alle rispettive determinazioni dirigenziali di

concessione.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

La Cooperativa è tenuta ad utilizzare i locali secondo le prescrizioni previste per l'utilizzo e la gestione dei locali e delle attività; l'assegnazione dei suddetti è inoltre subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in osservanza delle eventuali disposizioni di sicurezza sanitaria emanate.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

La Dirigente proponente dichiara:

- ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo alla stessa.
- in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

La presente proposta di deliberazione è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari ai sensi dell'art. 28, comma 4 bis, del Regolamento n. 374, nella I Commissione di Lavoro Permanente.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 - mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### DELIBERA

1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, le proposte progettuali presentate da:

- Associazione Old Wild West , nella persona del Presidente Antonio Amato, avente sede legale in Via Vergana 16, Montemagno (AT) CF/P.IVA: 01415180056;
- Associazione Sportiva Dilettantistica Camugèrè , nella persona della Presidente Eliana Grande, avente sede legale a Torino – Via Aosta 27 - C.F. 97662630017;
- A.S.D. Gens d'Ys Accademia Danze Irlandesi, nella persona del Presidente Umberto Crespi, avente sede legale in via Casella 26, Milano (MI) CF/P.IVA:02663520126

2) di approvare l'utilizzo in uso temporaneo a titolo oneroso dei seguenti locali:

Via Chevalley n. 5 :

- Isola Grande il martedì e il giovedì dalle ore 20:30 alle ore 22:30 all'Associazione Old Wild West con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare allegato all'atto di concessione e fino al 26/06/2025;

- Isola Grande il mercoledì dalle ore 20:00 alle ore 22:30 con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare e fino al 25/06/2025 e il venerdì dalle ore 20:30 alle ore 21:30 con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare allegato all'atto di concessione e fino al 27/06/2025 all'A.S.D. Gens d'Ys Accademia Danze Irlandesi;

Via Negarville 30/8:

- Palestrina (lato SX) il lunedì dalle ore 17:00 alle ore 19:30 all'A.S.D. Camugèrè con decorrenza dalla data di sottoscrizione del disciplinare allegato all'atto di concessione e fino al 26/05/2025;

3) di dare atto che sarà applicato il rimborso orario, in relazione alle condizioni di utilizzo, ai sensi dell'art. 6 del Regolamento n. 186 le tariffe adeguate all'indice ISTAT, salvo nuovo adeguamento ISTAT (dal 01.01.2025).

4) di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali le concessioni ed il perfezionamento degli atti conseguenti;

5) di dare atto che le condizioni di utilizzo e di pagamento degli spazi in assegnazione, per quanto non illustrato nella parte narrativa, saranno indicate nei disciplinari allegati alle determinazioni dirigenziali di concessione;

6) di dare atto che i locali sono concessi esclusivamente nelle ore e nei giorni previsti per lo svolgimento delle attività di cui in narrativa; il Concessionario si assume la responsabilità per il corretto uso dei locali e sarà responsabile dei beni mobili eventualmente in esso collocati;

7) di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31/7/2012, è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze;

8) di dare atto che il presente provvedimento non è rilevante ai fini della pubblicazione in “amministrazione trasparente”;

9) di dare atto inoltre che:

- le Associazioni assegnatarie dei locali, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e del DUP approvato con deliberazione del C.C. 837 del 18 dicembre 2023, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 6);

10) di dichiarare, attesa l'urgenza, con voti unanimi espressi in forma palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Stefania Cecilia Tozzini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Luca Rolandi

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Elena Clelia An Gindro

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI2-89-2024-All\_1-2299\_ISTANZA\_oldwildwest\_diviso.pdf
2. DELCI2-89-2024-All\_2-Istanza\_Camugere\_2024\_2025.pdf
3. DELCI2-89-2024-All\_3-Istanza\_completa\_Gen\_Dys\_2024\_2025.pdf
4. DELCI2-89-2024-All\_4-Planimetria\_Arcipelago.pdf
5. DELCI2-89-2024-All\_5-NEGARVILLE\_30\_8\_PIANO\_TERRA.pdf
6. DELCI2-89-2024-All\_6-Dichiarazione\_VIE\_\_delib.\_prop.\_22832.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento